



SPACE

PL. Instrukcja obsługi sanek SPACE	3
EN. SPACE sledge manual	4
DE. SPACE Schlitten Handbuch	5
SRB/BIH/MNE. SPACE упутство за санке	7
SK. SPACE manuál na sane	9
HU. SPACE szánkó kézikönyv	10
IT. Manuale della slitta SPACE	12
FI. SPACE kelkan käsikirja	13
FR. Manuel de la luge SPACE	15
ES. Manual de trineo SPACE	16
RO. Manual de sanie SPACE	18
CZ. Návod na saně SPACE	19

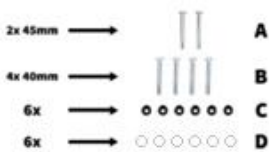
PN-EN 71-1+A1:2018-08

.....
Data sprzedaży i pieczęć sklepu Podpis kupującego/ Date of purchase and retailer stamp Buyer's signature/ Datum prodeje a razítko prodejny Podpis kupujícího/ Fecha de venta y sello de la tienda Firma del comprador/ Verkaufsdatum und Siegel des Ladens Unterschrift des Käufers/ Vásárlás dátuma és az üzlet bélyegzője/Vásárló aláírása./ Myyntipäivämäärä ja kaupan leima Ostajan allekirjoitus./ Date de vente et cachet du magasin Signature de l'acheteur.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową./ The warranty for the consumer product sold does not limit or withhold the buyer's rights arising from non-conformity of the product with the agreement./ Záruka na prodané spotřební zboží neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z rozporu zboží se smlouvou./ La garantía para el producto vendido no limita ni suspende los derechos del comprador derivados de una disconformidad del producto con el contrato./ Die Garantie betrifft die verkaufte Ware schränkt nicht ein, sowie hebt die Befugnisse des Käufers hinsichtlich der Unstimmigkeit der Ware mit dem Vertrag nicht auf./ Az eladott fogyasztási cikkre nyújtott garancia nem korlátozza és nem függeszti fel a vásárló abból eredő jogait, ha az áru nem felel meg a szerződésben leírtaknak./ Myydyn kulutushyödykkeen takuu ei rajoita eikä keskeytä ostajan oikeutta hyödykkeen sopimuksen mukaisuuteen. La garantie pour le produit acheté ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur au titre de la non conformité des marchandises avec le contrat.

KUNERT Sp.K.
42-125 Kamyk Borowianka, ul.
Tartakowa 127
Tel. 662565934
e-mail: service@kunert.baby
www.kunert.baby

KUNERT



Zawartość opakowania:

- (A) 2 x śruby 45 mm,
- (B) 4 x śruby 40 mm,
- (C) 6x podkładki z tworzywa
- (D) 6 x nakrętki fi 5,
- (E) oparcie,
- (F) sanki, śpiworek (opcja),
pokrowiec na sanki (opcja)



1



2



3



4



5



6



7



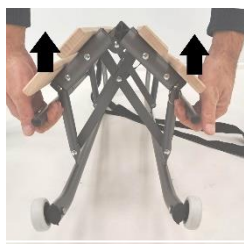
8



9



10



11

JAKO ODNIESIENIE.

Ostrzeżenie: Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i koniecznie zachować ją na później. W przypadku odstąpienia sanek innemu użytkownikowi należy je przekazać razem z instrukcją. Sanki przeznaczone dla dziecka od 2 roku życia do 50 kg wagi

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE Sanki powinny być składane i rozkładane wyłącznie przez osoby dorosłe.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte, kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

OSTRZEŻENIE Zawsze używaj systemu zapieć.

OSTRZEŻENIE Nie wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych, gdyż mogą wpłynąć na obniżenie bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE Zabronione jest ciągnięcie sanek za pojazdami mechanicznymi.

OSTRZEŻENIE W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy zaprzestać używania sanek.

OSTRZEŻENIE Nie wkładać niczego do środka sanek, poza dzieckiem. Dzieci mogą siedzieć tylko i wyłącznie skierowane do przodu. Sanki muszą być oparte na obydwu płozach, tak by można było nimi sterować i hamować.

OSTRZEŻENIE Skrajne listwy siedziska używać do trzymania się podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE Nie jeździć w luźnych, powiewających ubraniach, ze zwisającym szalikiem- istnieje ryzyko uduszenia.

OSTRZEŻENIE Zaleca się stosowanie środków ochrony osobistej (twarde obuwie, kask, ochraniacze, rękawiczki).

OSTRZEŻENIE Upewnij się czy oparcie zamontowane jest prawidłowo.

OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo uduszenia. Długa linka. Wymagany nadzór osoby dorosłej.

OSTRZEŻENIE Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

KONSERWACJA ORAZ INFORMACJE O PRODUKCJI

1. Po użyciu sanki należy osuszyć szmatką bądź papierowym ręcznikiem. Metalowe płozy zabezpieczyć nacierając olejem lub wazeliną. Sanki przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu. Przed każdorazowym użyciem należy kontrolować sanki pod kątem wystąpienia ewentualnych uszkodzeń lub nadmiernego ich zużycia. Przed każdorazowym użyciem należy sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie mechanizmu zabezpieczenia. W przypadku konieczności naprawy bądź wymiany części należy tego dokonać w specjalistycznym zakładzie, najlepiej w oparciu o oryginalne części producenta. W tym celu należy skontaktować się z producentem pod adresem podanym na początku instrukcji. Nasz wyrób zapewni dzieciom bezpieczną zabawę na śniegu przez wiele sezonów pod warunkiem używania go zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegania wskazówek zawartych poniżej w instrukcji.

Instrukcje prawidłowego użytkowania

Dzieci młodsze można na sankach ciągnąć zapięte pasami. Dozwolone jest zjeżdżanie ze stoków o bardzo małym nachyleniu tylko w spokojnych okolicach, gdzie nie występuje wzmożony ruch i to zawsze pod stałą opieką osoby dorosłej. Sanki nie są sprzętem wyczynowym. Jeździć należy wyłącznie po śniegu. Nie zjeżdżać ze skoczni ani w torach saneczkarskich. Można zjeżdżać tylko z bardzo łagodnych stoków (zalecane jest jeżdżenie po równej powierzchni) uważając na pozostałe osoby oraz drzewa, kamienie i inne przeszkody. Zabawka powinna być stosowana ostrożnie, gdyż wymagane są umiejętności, aby uniknąć upadku lub kolizji, która może spowodować uraz użytkownika bądź innej osoby.

Informacje odnośnie użytkowania

Prosty sposób składania oraz niewielkie wymiary złożonych sanek Space umożliwiają zarówno wygodne przewożenie ich w bagażniku samochodu, jak i niekopotliwe przechowywanie w domu. Konstrukcja umożliwia bardzo wygodne składanie i rozkładanie sanek, wykluczając jednocześnie możliwość jazdy z niewłaściwie zablokowanym siedziskiem. Opatentowany mechanizm automatycznej blokady zapobiega samo złożeniu podczas jazdy. Nasz wyrób zapewni dzieciom bezpieczną zabawę na śniegu przez wiele sezonów pod warunkiem używania go zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegania wskazówek zawartych poniżej w instrukcji.

Rozkładanie sanek

1. W celu rozłożenia sanek należy obiema rękoma chwycić za płozy z lewej i prawej strony, następnie rozchylić je, aby sanki się rozłożyły, a system blokady zablokował sanki (rys.11). **OSTRZEŻENIE** Zawsze po rozłożeniu sanek sprawdzić czy system blokady działa poprawnie.

Składanie sanek

1. Połóż sanki na boku, pociągnij za zawleczkę znajdującą się z boku sanek i trzymaj ją (rys.5), równocześnie chwyc drugą ręką płozę i nacisnij je w dół (rys.6) Sanki złożą się na płasko (rys.7)

Montaż oparcia sanek:

1. Przygotuj sanki, oparcie, śruby, podkładki, nakrętki, klucz płaski i śrubokręt (rys.1)
2. Sanki umieść na stabilnej powierzchni, następnie umieść oparcie (rys.2) Teraz w otwory od boku z jednej strony sanek włóż śruby i zabezpiecz nakrętką. (rys.3)
3. Czynność mocowania oparcia sanek analogicznie powtórz po drugiej stronie sanek. Sprawdź dokładność zamocowania oparcia. **OSTRZEŻENIE** Wyłącznie sanki z solidnie przykręconym oparciem są gotowe do użytku (rys.4)

Kółka transportowe

1. Sanki posiadają kółka, które możesz wykorzystać na powierzchni, która nie jest ośnieżona, do przecignięcia ich, aby zapobiec zniszczeniom płóz. W tym celu należy złapać sanki za metalowy uchwyt i podnieść przód sanek aż do momentu, kiedy sanki będą mogły się swobodnie jeździć na kółkach. (rys.8) **OSTRZEŻENIE** Nigdy nie używaj transportowania sanek na kółkach, gdy w środku znajduje się dziecko. Dziecko podczas transportowania sanek na kółka musi znajdować się poza sankami pod opieką opiekuna.

Montaż śpiworka sanek

1. Połóż śpiworek (rys.10) na sanki, następnie nałóż tył śpiworka na oparcie, kolejno przelóż pasy bezpieczeństwa przez otwory w śpiworku do wewnątrz śpiworka.
2. Przymocuj śpiworek do desek siedziska za pomocą taśmy znajdującej się pod śpiworkiem. (rys.9).

Akcesoria dodatkowe na zamówienie:

1. Śpiworek 2. Pokrowiec do sanek składanych

EN

Operating manual for sled SPACE

Important – Read carefully and keep for future reference.

Package contents:

(A) 2 x 45 mm screws, (B) 4 x 40 mm screws, (C) 6 x plastic washers, (D) 6 x 5 mm nuts, (E) backrest, (F) sled, sleeping bag (optional), sled cover (optional)

Warning: Before use, please read this manual carefully and keep it for later use. If you pass on the sled to another user, pass it on together with the manual. The sled is intended for children from 2 years of age up to 50 kg of weight

WARNING The sled should only be folded and unfolded by adults

WARNING To avoid injury, make sure that the child is moved away when unfolding or folding this product.

WARNING Do not allow your child to play with this product.

WARNING Always use the fastening system.

WARNING Do not make any structural changes, as this could reduce safety.

WARNING It is forbidden to pull the sled behind motor vehicles.

WARNING If you notice any damage, stop using the sled.

WARNING Do not put anything inside the sled, except the child. Children may only sit facing forward. The sled must be supported on both runners so that it can be steered and braked.

WARNING Use the outer slats of the seat to hold on to while riding.

WARNING Do not ride in loose, flowing clothing, with a hanging scarf - there is a risk of strangulation.

WARNING It is recommended to use personal protective equipment (hard shoes, helmet, protectors, gloves).

WARNING Make sure the backrest is mounted correctly.

WARNING Strangulation hazard. Long cord. Adult supervision required.

WARNING Never leave a child unattended.

MAINTENANCE AND PRODUCT INFORMATION

1. After use, dry the sled with a cloth or paper towel. Protect the metal runners by rubbing them with oil or Vaseline. Store the sled in a dry and airy place. Before each use, inspect the sled for any damage or excessive wear. Before each use, check the correct functioning of the safety mechanism. If it is necessary to repair or replace parts, this should be done in a specialist workshop, preferably using original manufacturer parts. To do this, contact the manufacturer at the address provided at the beginning of the instructions. Our product will provide children with safe fun in the snow for many seasons, provided that it is used as intended and the instructions contained in the instructions below are followed.

Instructions for proper use

Younger children can be pulled on the sled with belts. It is only allowed to go down slopes with a very low inclination in quiet areas, where there is no increased traffic, and always under the constant supervision of an adult. The sled is not a sports equipment. It should only be used on snow. Do not go down hills or toboggan runs. It can only be used on very gentle slopes (it is recommended to ride on a flat surface) while being careful of other people and trees, stones and other obstacles. The toy should be used with caution, as skills are required to avoid a fall or collision that may cause injury to the user or another person.

Information on use

The simple folding method and small dimensions of the folded Space sled allow for both convenient transport in the trunk of a car and trouble-free storage at home. The design allows for very convenient folding and unfolding of the sled, while excluding the possibility of riding with an incorrectly locked seat. The patented automatic locking mechanism prevents self-folding while riding. Our product will provide children with safe fun in the snow for many seasons, provided that it is used as intended and the instructions contained in the instructions below are followed.

Planned number of places: 1

Unfolding the sled

1. To unfold the sled, grab the runners on the left and right side with both hands, then spread them apart so that the sled unfolds and the locking system locks the sled. (Fig. 11). **WARNING** Always check that the locking system is working properly after unfolding the sled.

Folding the sled

1. Put the sled on its side, pull the pin located on the side of the sled and hold it (Fig. 5), at the same time grab the runner with the other hand and press it down (Fig. 6). The sled will fold flat (Fig. 7)

Mounting the sled backrest:

1. Prepare the sled, backrest, screws, washers, nuts, wrench and screwdriver (Fig. 1)
2. Place the sled on a stable surface, then place the backrest (Fig. 2). Now insert the screws into the holes on the side of one side of the sled and secure with a nut. (Fig. 3)
3. Repeat the procedure for securing the sled backrest on the other side of the sled in the same way. Check the accuracy of the backrest attachment. **WARNING** Only sleds with a securely screwed backrest are ready for use (Fig. 4)

Transport wheels

1. The sled has wheels that you can use on a surface that is not covered with snow to pull it over to prevent damage to the skids. To do this, grab the sled by the metal handle and lift the front of the sled until the sled can move freely on the wheels. (Fig. 8)

WARNING Never use the sled transport on wheels when a child is inside. When transporting the sled on wheels, the child must be outside the sled under the care of a guardian.

Sled sleeping bag assembly

1. Place the sleeping bag (Fig. 10) on the sled, then put the back of the sleeping bag on the backrest, then put the safety belts through the holes in the sleeping bag into the sleeping bag.
2. Attach the sleeping bag to the seat boards using the tape underneath the sleeping bag. (Fig. 9).

Additional accessories available on request:

1. Sleeping bag 2. Folding sled cover

DE

Bedienungsanleitung Schlitten SPACE

Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren

Packungsinhalt:

(A) 2 x 45 mm Schrauben, **(B)** 4 x 40 mm Schrauben, **(C)** 6 x Kunststoffscheiben **(D)** 6 x Fi 5 Muttern, **(E)** Rückenlehne, **(F)** Schlitten, Schlafsack (Option), Abdeckung für Schlitten (optional)

Warnung: Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bei Weitergabe des Schlittens an einen anderen Benutzer ist dieser zusammen mit der Anleitung zu übergeben. Der Schlitten ist für Kinder ab 2 Jahren bis 50 kg gedacht

WARNUNG

WARNUNG Der Schlitten darf nur von Erwachsenen zusammen- und auseinandergeklappt werden

WARNUNG Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind beim Auf- oder Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird.

WARNUNG Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt zu spielen.

WARNUNG Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.

WARNUNG Nehmen Sie keine Konstruktionsänderungen vor, da diese die Sicherheit beeinträchtigen können.

WARNUNG Es ist verboten, den Schlitten hinter Kraftfahrzeugen her zu ziehen.

WARNUNG Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie den Schlitten nicht mehr.

WARNUNG: Legen Sie außer Kindern keine Gegenstände in den Schlitten. Kinder können nur mit dem Gesicht nach vorne sitzen. Der Schlitten muss auf beiden Kufen abgestützt sein, damit er gelenkt und gebremst werden kann.

WARNUNG: Benutzen Sie die äußeren Sitzlatten zum Festhalten während der Fahrt.

WARNUNG Fahren Sie nicht in lockerer, fließender Kleidung mit herunterhängendem Schal – es besteht Erstickungsgefahr.

WARNUNG Es wird empfohlen, persönliche Schutzausrüstung zu verwenden (harte Schuhe, Helm, Protektoren, Handschuhe).

WARNUNG Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne korrekt installiert ist.

WARNUNG Erstickungsgefahr. Lange Schlange. Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.

WARNUNG Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARTUNG UND PRODUKTINFORMATIONEN

1. Trocknen Sie den Schlitten nach Gebrauch mit einem Tuch oder Papiertuch ab. Schützen Sie die Metallkufen, indem Sie sie mit Öl oder Vaseline einreiben. Lagern Sie den Schlitten an einem trockenen und luftigen Ort. Überprüfen Sie den Schlitten vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder übermäßige Abnutzung. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitsmechanismus. Wenn eine Reparatur oder ein Austausch von Teilen erforderlich ist, sollte dies in einer spezialisierten Einrichtung durchgeführt werden, vorzugsweise unter Verwendung von Originalteilen des Herstellers. Bitte wenden Sie sich hierzu an den Hersteller unter der am Anfang des Handbuchs angegebenen Adresse. Unser Produkt gewährleistet, dass Kinder über viele Jahreszeiten hinweg sicher im Schnee spielen können, sofern es bestimmungsgemäß verwendet wird und die nachstehenden Anweisungen befolgt werden.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Verwendung

Kleinere Kinder können mit angelegten Gurten auf den Schlitten gezogen werden. Das Befahren von Pisten mit sehr geringem Gefälle ist nur in ruhigen Gegenden ohne starken Verkehr und immer unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen gestattet. Schlitten sind keine Wettkampfausrüstung. Sie sollten nur auf Schnee fahren. Gehen Sie nicht den Berg hinunter oder auf die Rodelbahn. Sie können nur sehr sanfte Hänge hinunterfahren (es wird empfohlen, auf einer ebenen Fläche zu fahren) und dabei auf andere Personen, Bäume, Steine und andere Hindernisse achten. Das Spielzeug sollte mit Vorsicht verwendet werden, da Geschick erforderlich ist, um einen Sturz oder Zusammenstoß zu vermeiden, der zu Verletzungen des Benutzers oder einer anderen Person führen könnte.

Nutzungsinformationen

Die einfache Faltmethode und die geringen Abmessungen des zusammengeklappten Space-Schlittens ermöglichen sowohl einen bequemen Transport im Kofferraum eines Autos als auch eine einfache Aufbewahrung zu Hause. Das Design ermöglicht ein sehr bequemes Zusammen- und Aufklappen des Schlittens und schließt gleichzeitig die Möglichkeit aus, mit einem nicht ordnungsgemäß verriegelten Sitz zu fahren. Der patentierte automatische Verriegelungsmechanismus verhindert ein Selbstklappen während der Fahrt. Unser Produkt gewährleistet, dass Kinder über viele Jahreszeiten hinweg sicher im Schnee spielen

können, sofern es bestimmungsgemäß verwendet wird und die nachstehenden Anweisungen befolgt werden.

Geschätzte Anzahl der Plätze: 1

Ausklappen des Schlittens

1. Um den Schlitten aufzuklappen, fassen Sie die Kufen auf der linken und rechten Seite mit beiden Händen und öffnen Sie sie dann, sodass sich der Schlitten entfaltet und das Verriegelungssystem den Schlitten verriegelt. (Abb. 11). **WARNUNG** Überprüfen Sie nach dem Aufklappen des Schlittens immer, ob das Verriegelungssystem ordnungsgemäß funktioniert.

Zusammenbau des Schlittens

1. Legen Sie den Schlitten auf die Seite, ziehen Sie den Stift an der Seite des Schlittens und halten Sie ihn fest (Abb. 5), greifen Sie gleichzeitig die Kufe mit der anderen Hand und drücken Sie sie nach unten (Abb. 6). Der Schlitten lässt sich flach zusammenklappen (Abb. 7).

Montage der Schlitterückenlehne:

1. Bereiten Sie Schlitten, Rückenlehne, Schrauben, Unterlegscheiben, Muttern, Gabelschlüssel und Schraubendreher vor (Abb. 1).

2. Stellen Sie den Schlitten auf eine stabile Oberfläche und platzieren Sie dann die Rückenlehne (Abb. 2).

Führen Sie nun die Schrauben in die Löcher auf einer Seite des Schlittens ein und befestigen Sie sie mit einer Mutter. (Abb.3)

3. Wiederholen Sie den Vorgang des Anbringens der Schlitterückenlehne auf ähnliche Weise auf der anderen Seite des Schlittens. Überprüfen Sie die Genauigkeit der Rückenlehnenbefestigung. **ACHTUNG** Nur Schlitten mit fest verschraubter Rückenlehne sind fahrbereit (Abb.4)

Transporträder

1. Der Schlitten verfügt über Räder, mit denen Sie ihn auf einer nicht mit Schnee bedeckten Oberfläche ziehen können, um Schäden an den Kufen zu vermeiden. Fassen Sie dazu den Schlitten am Metallgriff und heben Sie die Vorderseite des Schlittens an, bis sich der Schlitten frei auf den Rädern bewegen kann. (Abb.8) **WARNUNG:** Benutzen Sie niemals einen Schlitten mit Rädern, wenn sich darin ein Kind befindet. Beim Transport des Schlittens auf Rädern muss sich das Kind außerhalb des Schlittens und unter der Aufsicht eines Erziehungsberechtigten befinden.

Installation des Schlittenschlafsacks

1. Legen Sie den Schlafsack (Abb. 10) auf den Schlitten, legen Sie dann die Rückseite des Schlafsacks auf die Rückenlehne und führen Sie dann die Sicherheitsgurte durch die Löcher im Schlafsack und in den Schlafsack.

2. Befestigen Sie den Schlafsack mit dem unter dem Schlafsack befindlichen Klebeband an den Sitzbrettern. (Abb. 9).

Weiteres Zubehör auf Anfrage:

1. Schlafsack 2. Abdeckung für faltbare Schlitten

Uputstvo za upotrebu saonica SPACE

SRB/BIH/MNE

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Sadržaj paketa:

(A) 2 k 45 mm zavrtnja, (B) 4 k 40 mm zavrtnja, (C) 6 k plastičnih podloški (D) 6 k fi 5 matica, (E) naslon, (F) sanke, vreća za spavanje (opciona), poklopac za sanke (opciono)

Upozorenje: Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Ako se sanke prenose drugom korisniku, moraju se predati zajedno sa uputstvom. Sanke su namenjene deci od 2 godine do 50 kg

UPOZORENJA

UPOZORENJE Sanke smeju da sklapaju i rasklapaju samo odrasle osobe
UPOZORENJE Da biste izbegli povrede, uverite se da je dete podalje kada rasklapate ili savijate ovaj proizvod.

UPOZORENJE Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.

UPOZORENJE Uvek koristite sistem za pričvršćivanje.

UPOZORENJE Nemojte praviti nikakve izmene u dizajnu jer one mogu umanjiti bezbednost.

UPOZORENJE Zabranjeno je vući sanke iza motornih vozila.

UPOZORENJE Ako se nađe bilo kakvo oštećenje, prestanite da koristite sanke.
UPOZORENJE Ne stavljajte ništa u sanke, osim deteta. Deca mogu da sede samo okrenuta napred. Sanke moraju biti oslonjene na obe klizače tako da se mogu upravljati i kočiti.

UPOZORENJE Koristite letvice spoljašnjeg sedišta da ih držite tokom vožnje.
UPOZORENJE Ne vozite se u širokoj, tečnoj odeći sa šalom koji visi - postoji opasnost od gušenja.

UPOZORENJE Preporučuje se upotreba lične zaštitne opreme (tvrde cipele, kaciga, štitnici, rukavice).

UPOZORENJE Proverite da li je naslon pravilno postavljen.

UPOZORENJE Opasnost od gušenja. Duga linija. Potreban je nadzor odraslih.

UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.

ODRŽAVANJE I INFORMACIJE O PROIZVODU

1. Posle upotrebe osušite sanke krpom ili papirnim ubrusom. Zaštitite metalne kliznike trljanjem uljem ili vazelinom. Čuvajte sanke na suvom i prozračnom mestu. Pre svake upotrebe proverite sanke da li ima oštećenja ili prekomernog trošenja. Pre svake upotrebe proverite ispravno funkcionisanje sigurnosnog mehanizma. Ukoliko je neophodna popravka ili zamena delova, to treba uraditi u specijalizovanom objektu, po mogućstvu korišćenjem originalnih delova proizvođača. Da biste to uradili, obratite se proizvođaču na adresu navedenu na početku uputstva. Naš proizvod će obezbediti da se deca mogu bezbedno igrati na snegu tokom mnogih godišnjih doba, pod uslovom da se koriste kako je predviđeno i da se pridržavaju dole navedenih uputstava.

Uputstva za pravilnu upotrebu

Mlađa deca mogu da se vuku na sankama sa vezanim pojasevima. Skijanje niz staze sa veoma malim nagibom dozvoljeno je samo u mirnim predelima, gde nema gustog saobraćaja, i uvek pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Sanke nisu takmičarska oprema. Trebalo bi da vozite samo po snegu. Ne spuštajte se niz brdo ili na sanjkaliste. Možete se spuštati samo niz veoma blage padine (preporučljivo je da se vozite po ravnoj površini), pazeci na druge ljude, drveće, kamenje i druge prepreke. Igračku treba koristiti oprezno jer je potrebna veština da bi se izbegao pad ili sudar koji bi mogao da dovede do povrede korisnika ili druge osobe.

Informacije o korišćenju

Jednostavan način sklapanja i male dimenzije presavijenih Space sanki omogućavaju i praktičan transport u prtljžniku automobila i lako skladištenje kod kuće. Dizajn omogućava veoma pogodno sklapanje i rasklapanje sanki, istovremeno isključujući mogućnost vožnje sa nepropisno zaključanim sedištem. Patentirani mehanizam za automatsko zaključavanje sprečava da se sam sklopi tokom vožnje. Naš proizvod će obezbediti da se deca mogu bezbedno igrati na snegu tokom mnogih godišnjih doba, pod uslovom da se koriste kako je predviđeno i da se pridržavaju dole navedenih uputstava.

Predviđeni broj mesta: 1

Rasklapanje sanki

1. Da biste rasklopili sanke, uhvatite klizač sa leve i desne strane sa obe ruke, a zatim ih otvorite tako da se sanke rasklope i sistem zaključavanja zaključa sanke. (sl. 11). **UPOZORENJE** Uvek nakon rasklapanja sanki proverite da li sistem zaključavanja radi ispravno.

Sastavljanje sanki

1. Postavite sanke na stranu, povucite iglu koja se nalazi na bočnoj strani saonica i držite ih (sl. 5), istovremeno zgrabite trkač drugom rukom i pritisnite ga nadole (sl. 6). sanke će se sklopiti ravno (sl. 7).

Montaža naslona za sanke:

1. Pripremite sanke, naslon, zavrtnje, podloške, navrtke, otvoreni ključ i odvijajč (sl. 1)
2. Postavite sanke na stabilnu površinu, a zatim postavite naslon (sl. 2) sada ubacite zavrtnje u rupe na jednoj strani sanke i pričvrstite ih navrtkom. (sl.3)
3. Ponovite postupak pričvršćivanja naslona sanke na sličan način na drugoj strani saonica. Proverite tačnost pričvršćenja naslona. **UPOZORENJE** Samo sanke sa čvrsto pričvršćenim naslonom su spremne za upotrebu (sl.4)

Transportni točkovi

1. Sanke imaju točkove koje možete koristiti na površini koja nije prekrivena snegom da biste ih vukli kako biste sprečili oštećenje trkača. Da biste to uradili, zgrabite sanke za metalnu ručku i podignite prednji deo saonica dok se sanke ne mogu slobodno kretati po točkovima. (sl.8)

UPOZORENJE Nikada ne koristite sanke sa točkovima sa detetom unutra. Prilikom transporta sanki na točkovima dete mora biti van sanki i pod nadzorom staratelja.

Postavlanje vreče za spavanje sanke

1. Postavite vreču za spavanje (Sl. 10) na sanke, zatim postavite zadnji deo vreče za spavanje na naslon, zatim pojaseve provucite kroz otvore na vreći za spavanje iu vreču za spavanje.
2. Pričvrstite vreču za spavanje na daske sedišta pomoću trake koja se nalazi ispod vreče za spavanje. (slika 9).

Dodatni pribor na zahtev:

1. Vreča za spavanje 2. Navlaka za sanke na sklapanje

SK

Návod na obsluhu saní SPACE

Dôležité - Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu

Obsah balenia:

- (A) 2 x 45 mm skrutky, (B) 4 x 40 mm skrutky, (C) 6 x plastové podložky (D) 6 x fi 5 matíc, (E) operadlo, (F) sánky, spací vak (voliteľné), kryt na sane (voliteľné)

Upozornenie: Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie. Ak sa sane odovzdávajú inému užívateľovi, je potrebné ich odovzdať spolu s návodom. Sane sú určené pre deti od 2 rokov do 50 kg

UPOZORNENIA

VAROVANIE Sane by mali skladať a rozkladať iba dospelí

VAROVANIE Aby ste predišli zraneniu, dbajte na to, aby sa dieťa pri rozkladaní alebo skladaní tohto produktu nenachádzalo v dostatočnej vzdialenosti.

VAROVANIE Nedovoľte deťom hrať sa s týmto výrobkom.

VAROVANIE Vždy používajte upevňovací systém.

VAROVANIE Nevykonávajte žiadne konštrukčné zmeny, pretože môžu znížiť bezpečnosť.

UPOZORNENIE Je zakázané ťahať sane za motorovými vozidlami.

VAROVANIE Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestaňte sane používať.

VAROVANIE Do saní nekladajte nič okrem dieťaťa. Deti môžu sedieť iba čelom dopredu. Sane musia byť podporené na oboch lyžiach, aby sa dali riadiť a brzdiť.

VAROVANIE Počas jazdy používajte lamely vonkajšieho sedadla na pridržiavanie sa.

VAROVANIE Nejazdite vo voľnom, splývavom oblečení so šatkou ovisnutou dole - hrozí nebezpečenstvo udusenía.

UPOZORNENIE Odporúča sa používať osobné ochranné prostriedky (pevná obuv, prilba, chrániče, rukavice).

VAROVANIE Uistite sa, že je operadlo správne nainštalované.

VAROVANIE Nebezpečenstvo udusenía. Dlhý rad. Vyžaduje sa dozor dospeljej osoby.

VAROVANIE Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

UDRŽBA A INFORMÁCIE O PRODUKTE

1. Po použití sane osušte handričkou alebo papierovou utierkou. Kovové lyžiny chráňte ich potretím olejom alebo vazelinou. Sane skladujte na suchom a vzdušnom mieste. Pred každým použitím skontrolujte sane, či nie sú poškodené alebo nadmerne opotrebované. Pred každým použitím skontrolujte správnu funkciu bezpečnostného mechanizmu. Ak je potrebné opravíť alebo vymeniť diely, malo by to byť vykonané v špecializovanom zariadení, najlepšie s použitím originálnych dielov výrobcu. Za týmto účelom kontaktujte výrobcu na adrese uvedenej na začiatku návodu. Náš produkt zaistí, že deti sa budú môcť bezpečne hrať na snehu po mnoho sezón, za predpokladu, že sa budú používať podľa určení a budú dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

Návod na správne použitie

Menšie deti je možné ťahať na saniach so zapnutými pásmi. Lyžovanie zjazdoviek s veľmi nízkym sklonom je povolené len v tichých oblastiach, kde nie je hustá premávka a vždy pod neustálym dohľadom dospeljej osoby. Sane nie sú konkurencieschopné vybavenie. Jazdiť by ste mali len na snehu. Nechodte dole kopcom ani na sánkarskej dráhe. Môžete ísť len po veľmi miernych svahoch (odporúča sa jazdiť po rovine), dávať pozor na iných ľuďoch, stromy, kamene a iné prekážky. Hračka by sa mala používať opatrne, pretože je potrebná zručnosť, aby sa predišlo pádu alebo kolízii, ktorá by mohla spôsobiť zranenie používateľa alebo inej osoby.

Informácie o používaní

Jednoduchý spôsob skladania a malé rozmery zložených saní Space umožňujú ako pohodlnú prepravu v kufrí auta, tak aj jednoduché skladovanie doma. Konštrukcia umožňuje veľmi pohodlné skladanie a rozkladanie saní, zároveň vylučuje možnosť jazdy s nesprávne zaisteným sedadlom. Patentovaný automatický uzamykací mechanizmus zabraňuje jeho samovoľnému zloženiu počas jazdy. Náš produkt zaisti, že deti sa budú môcť bezpečne hrať na snehu po mnoho sezón, za predpokladu, že sa budú používať podľa určenia a budú dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

Predpokladaný počet miest: 1

Rozkladanie saní

1. Ak chcete sane rozložiť, uchopte lyžiny na ľavej a pravej strane oboma rukami, potom ich otvorte tak, aby sa sane rozvinuli a uzamykací systém sane uzamkli. (obr. 11). VAROVANIE Vždy po rozložení saní skontrolujte, či uzamykací systém funguje správne.

Zostavenie saní

1. Položte sane na bok, potiahnite kolík umiestnený na boku saní a držte ho (obr. 5), súčasne uchopte bežec druhou rukou a zatlačte ho nadol (obr. 6). sane sa zložia naplocho (obr. 7).

Inštalácia opierky saní:

1. Pripravte si sane, operadlo, skrutky, podložky, matice, vidlicový kľúč a skrutkovač (obr. 1)
2. Položte sane na stabilný povrch, potom položte opierku chrbta (obr. 2). Teraz vložte skrutky do otvorov na jednej strane saní a zaistite maticou. (obr.3)

3. Zopakujte postup pripevnenia operadla saní podobným spôsobom na druhej strane saní. Skontrolujte presnosť uchytenia operadla. VAROVANIE Na použitie sú pripravené len sane s pevne priskrutkovaným operadlom (obr.4)

Transportné kolieska

1. Sane majú kolesá, ktoré môžete použiť na povrchu, ktorý nie je pokrytý snehom, aby ste ich ťahali, aby ste predišli poškodeniu bežcov. Za týmto účelom uchopte sane za kovovú rukoť a zdvihnite prednú časť saní, kým sa sane nebudú môcť voľne pohybovať na kolesách. (obr.8)

VAROVANIE Nikdy nepoužívajte sane s kolesami, v ktorých je dieťa. Pri preprave saní na kolieskach musí byť dieťa mimo saní a pod dohľadom opatrovníka.

Inštalácia sánkového spacieho vaku

1. Spací vak (obr. 10) položte na sane, potom zadnú časť spacieho vaku položte

na operadlo, potom prevlečte bezpečnostné pásy cez otvory v spacom vaku do spacieho vaku.

2. Pripevnite spací vak na dosky sedadla pomocou pásky umiestnenej pod spacím vakom. (obr. 9).

Ďalšie príslušenstvo na vyžiadanie:

1. Spací vak 2. Obal na skladacie sane

HU

Kezelési útmutató szán SPACE

Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére.

A csomag tartalma:

(A) 2 x 45 mm-es csavar, (B) 4 x 40 mm-es csavar, (C) 6 x műanyag alátét (D) 6 x fi 5 anya, (E) háttámla, (F) szánkó, hálósák (opció), szán fedél (opcionális)

Figyelmeztetés: Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra. Ha a szánkót más felhasználónak adják át, az utasításokkal együtt kell átadni. A szán 2 éves kortól 50 kg-os gyermekek számára készült

FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉS A szánkót csak felnőttek hajthatják össze és bonthatják ki

FIGYELMEZTETÉS A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a

gyermeket távol tartsa, amikor ki- vagy összezsukja ezt a terméket.

FIGYELMEZTETÉS Ne engedje, hogy gyermek játsszon ezzel a termékkel.

FIGYELMEZTETÉS Mindig használja a rögzítőrendszert.

FIGYELMEZTETÉS Ne végezzen semmilyen tervezési változtatást, mert csökkentheti a biztonságot.

FIGYELMEZTETÉS Tilos a szánkót gépjárművek mögött húzni.
FIGYELMEZTETÉS Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a szán használatát.
FIGYELMEZTETÉS Ne tegyen semmit a szánba, kivéve a gyermeket. A gyerekek csak arccal előre ülhetnek. A szán mindkét csúszótalpakon alá kell támasztani, hogy kormányozható és fékezhető legyen.
FIGYELMEZTETÉS Használja a külső ülésléceket a kapaszkodáshoz vezetés közben.
FIGYELMEZTETÉS Ne vezessen bő, lefolyó ruhában leülő sállal – fulladásveszély áll fenn.
FIGYELMEZTETÉS Személyi védőfelszerelés (kemény cipő, sisak, védők, kesztyű) használata javasolt.
FIGYELMEZTETÉS Győződjön meg arról, hogy a háttámla megfelelően van felszerelve.
FIGYELMEZTETÉS Fulladásveszély. Hosszú sor. Felnőtt felügyelet szükséges.
FIGYELMEZTETÉS Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül.

KARBANTARTÁSI ES TERMEKINFORMÁCIÓK

1. Használat után törölje le a szánkót ruhával vagy papírtörülővel. Olajjal vagy vazelinnel dörzsölje be a fémlemezeket. A szánkót száraz és szellős helyen tárolja. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szán nincs-e rajta sérülés vagy túlzott kopás. Minden használat előtt ellenőrizze a biztonsági mechanizmus megfelelő működését. Ha az alkatrészek javítására vagy cseréjére van szükség, azt speciális létesítményben kell elvégezni, lehetőleg eredeti gyártói alkatrészek felhasználásával. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a gyártóval a kézikönyv elején megadott címen. Termékünk biztosítja, hogy a gyerekek több évszakra keresztül biztonságosan játszhasználnak a hóban, feltéve, hogy rendeltetésszerűen használják őket, és betartják az alábbi utasításokat.

Útmutató a megfelelő használathoz

A kisebb gyerekeket a szánon övvel lehet húzni. A nagyon alacsony lejtős pályákon csak csendes helyen lehet síelni, ahol nincs nagy forgalom, és mindig felnőtt állandó felügyelete mellett. A szánok nem versenyfelszerelések. Csak havon szabad közlekedni. Ne menjen le a dombról vagy a szánkópályán. Csak nagyon enyhe lejtőn lehet lemenni (ajánlott sík felületen közlekedni), ügyelve másokra, fákra, kövekre és egyéb akadályokra. A játékot óvatosan kell használni, mert szakértelem szükséges az esés vagy ütközés elkerüléséhez, amely a felhasználó vagy más személy sérülését okozhatja.

Használati információk

Az összecukott Space szán egyszerű összecukási módja és kis méretei lehetővé teszik a kényelmes szállítást az autó csomagtartójában és az egyszerű otthoni tárolást. A kialakítás lehetővé teszi a szán nagyon kényelmes összecukását és kihajtását, ugyanakkor kizárja a nem megfelelően zárt üléssel való lovaglást. A szabadalmaztatott automatikus zárszerkezet megakadályozza, hogy vezetés közben összecukódjon. Termékünk biztosítja, hogy a gyerekek több évszakra keresztül biztonságosan játszhasználnak a hóban, feltéve, hogy rendeltetésszerűen használják őket, és betartják az alábbi utasításokat.

Helyek várható száma: 1

A szán kibontása

1. A szán kinyitásához mindkét kezével fogja meg a bal és jobb oldali csúszótalpakokat, majd nyissa ki úgy, hogy a szán kinyíljon és a reteszelő rendszer reteszelve a szánkót. (11. ábra). **FIGYELMEZTETÉS** A szán kihajtása után mindig ellenőrizze, hogy a reteszelőrendszer megfelelően működik-e.

A szán összeszerelése

1. Helyezze a szán az oldalára, húzza meg a szán oldalán található csapot és tartsa meg (5. ábra), egyidejűleg fogja meg a futót a másik kezével és nyomja le (6. ábra). a szán laposan összecukódik (7. ábra).

A szánkó háttámlája felszerelése:

1. Készítse elő a szánkót, a háttámlát, a csavarokat, az alátéteket és a műanyag anyákat. (1. ábra)
2. Helyezze a szánkót egy stabil felületre, majd helyezze vissza a háttámlát (2. ábra). Most helyezze be a csavarokat a szán egyik oldalán lévő lyukakba, és rögzítse anyával. (3. ábra)
3. Ismétlje meg a szán háttámlája rögzítésének folyamatát hasonló módon a szán másik oldalán. Ellenőrizze a háttámla rögzítésének pontosságát. **FIGYELMEZTETÉS** Csak erősen csavarozott háttámlával rendelkező szánok használhatók (4. ábra).

Szállító kerekek

1. A szánnak kerekei vannak, amelyeket hóval nem borított felületen használhat, hogy húzza, nehogy megsérüljenek a futók. Ehhez fogja meg a szánt a fém fogantyúnál, és emelje fel a szán elejét, amíg a szán szabadon tud mozogni a kerekeken. (8. ábra)

FIGYELMEZTETÉS Soha ne használjon kerekesszánkót, ha gyermek van benne. A szán kerekeken való szállítása során a gyermeknek a szánon kívül kell tartózkodnia, és gyám felügyelete alatt kell lennie.

A szánkó hálózásának felszerelése

1. Helyezze a hálózásokat (10. ábra) a szánra, majd helyezze a hálózás hátulját a háttámlára, majd vezesse át a biztonsági öveket a hálózás lyukain és a hálózásba.
2. Rögzítse a hálózásokat az ülésdeszkákhoz a hálózás alatt található ragasztószalag segítségével. (9. ábra).

További tartozékok kérésre:

1. Hálózás 2. Összecsukható szánkók fedél

IT

Manuale d'uso per slitta SPACE

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento.

Contenuto della confezione:

(A) 2 viti da 45 mm, (B) 4 viti da 40 mm, (C) 6 rondelle in plastica (D) 6 dadi fi 5, (E) schienale, (F) slitta, sacco a pelo (opzionale), copertura per slitta (opzionale)

Avvertenza: leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. Qualora la slitta venga ceduta ad altro utilizzatore dovrà essere consegnata unitamente alle istruzioni. La slitta è destinata ai bambini dai 2 anni fino a 50 kg

AVVERTENZE

ATTENZIONE La slitta deve essere piegata e aperta solo da adulti
AVVERTENZA Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura o la piegatura del prodotto.

ATTENZIONE Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto.

ATTENZIONE Utilizzare sempre il sistema di fissaggio.

AVVERTENZA Non apportare modifiche al design in quanto potrebbero ridurre la sicurezza.

ATTENZIONE È vietato trainare la slitta dietro ad autoveicoli.

ATTENZIONE Se si riscontrano danni, smettere di usare la slitta.

ATTENZIONE Non mettere nulla all'interno della slitta, ad eccezione di un bambino. I bambini possono sedersi solo rivolti in avanti. La slitta deve essere sostenuta su entrambi i pattini in modo da poterla sterzare e frenare.

ATTENZIONE Utilizzare le stecche esterne del sedile per tenersi durante la guida.

ATTENZIONE Non viaggiare con abiti larghi e larghi con una sciarpa penzolante: pericolo di soffocamento.

ATTENZIONE Si consiglia l'uso dei dispositivi di protezione individuale (scarpe rigide, casco, protezioni, guanti).

ATTENZIONE Assicurarsi che lo schienale sia installato correttamente.

AVVERTENZA Pericolo di soffocamento. Lunga fila. È richiesta la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE Non lasciare mai un bambino incustodito.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

1. Dopo l'uso, asciugare la slitta con un panno o un tovagliolo di carta. Proteggere i pattini metallici strofinandoli con olio o vaselina. Conservare la slitta in un luogo asciutto e ventilato. Prima di ogni utilizzo, controllare la slitta per eventuali danni o usura eccessiva. Prima di ogni utilizzo verificare il corretto funzionamento del meccanismo di sicurezza. Se è necessario riparare o sostituire parti, l'operazione deve essere eseguita presso una struttura specializzata, preferibilmente utilizzando parti originali del produttore. A tale scopo contattare il produttore all'indirizzo indicato all'inizio del manuale. Il nostro prodotto garantirà che i bambini possano giocare in sicurezza sulla neve per molte stagioni, a condizione che vengano utilizzati come previsto e seguano le istruzioni seguenti.

Istruzioni per un uso corretto

I bambini più piccoli possono essere trascinati sulla slitta con le cinture allacciate. È consentito sciare su piste con pendenza molto bassa solo in zone tranquille, dove non vi sia traffico intenso e sempre sotto la costante supervisione di un adulto. Le slitte non sono attrezzature da competizione. Dovresti guidare solo sulla neve. Non scendere dalla collina o sulla pista per slittini. Si possono percorrere solo discese molto dolci (si consiglia

di pedalare in piano), facendo attenzione alle altre persone, agli alberi, ai sassi e ad altri ostacoli. Il giocattolo deve essere utilizzato con cautela poiché è richiesta abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o ad un'altra persona.

Informazioni sull'utilizzo

Il semplice metodo di piegatura e le dimensioni ridotte della slitta Space piegata consentono sia un comodo trasporto nel bagagliaio di un'auto che un facile stoccaggio a casa. Il design consente di piegare e aprire la slitta in modo molto comodo, escludendo la possibilità di viaggiare con un sedile bloccato in modo errato. Il meccanismo di bloccaggio automatico brevettato impedisce che si pieghi durante la guida. Il nostro prodotto garantirà che i bambini possano giocare in sicurezza sulla neve per molte stagioni, a condizione che vengano utilizzati come previsto e seguano le istruzioni seguenti.

Numero previsto di posti: 1

Aprire la slitta

1. Per aprire la slitta, afferrare i pattini sui lati sinistro e destro con entrambe le mani, quindi aprirli in modo che la slitta si apra e il sistema di bloccaggio la blocchi. (figura 11). **ATTENZIONE** Sempre dopo aver aperto la slitta, verificare se il sistema di bloccaggio funziona correttamente.

Assemblare la slitta

1. Posizionare la slitta su un lato, tirare il perno situato sul lato della slitta e tenerlo fermo (fig. 5), contemporaneamente afferrare la guida con l'altra mano e premerla verso il basso (fig. 6). la slitta si piegherà in piano (fig. 7).

Installazione dello schienale a slitta:

1. Preparare la slitta, lo schienale, le viti, le rondelle, i dadi, la chiave fissa e il cacciavite (fig. 1)
2. Posizionare la slitta su una superficie stabile, quindi posizionare lo schienale (fig. 2) Ora inserire le viti nei fori su un lato della slitta e fissarla con un dado. (fig.3)
3. Ripetere la procedura di fissaggio dello schienale della slitta in modo simile sull'altro lato della slitta. Controllare la precisione del fissaggio dello schienale. **ATTENZIONE** Solo uno slittino con lo schienale saldamente avvitato è pronto per l'uso (fig.4)

Ruote di trasporto

1. La slitta è dotata di ruote che è possibile utilizzare su una superficie non coperta di neve per trascinarla ed evitare danni ai pattini. Per fare ciò, afferra la slitta per la maniglia di metallo e solleva la parte anteriore della slitta finché non può muoversi liberamente sulle ruote. (fig.8)
ATTENZIONE Non utilizzare mai una slitta con ruote con un bambino a bordo. Durante il trasporto dello slittino su ruote, il bambino deve trovarsi all'esterno dello slittino e sotto la sorveglianza di un tutore.

Installazione del sacco a pelo a slitta

1. Posizionare il sacco a pelo (Fig. 10) sulla slitta, quindi posizionare la parte posteriore del sacco a pelo sullo schienale, quindi far passare le cinture di sicurezza attraverso i fori del sacco a pelo e all'interno del sacco a pelo.
2. Fissare il sacco a pelo alle assi del sedile utilizzando il nastro situato sotto il sacco a pelo. (Fig. 9).

Accessori aggiuntivi su richiesta:

1. Sacco a pelo 2. Copertura per slittino pieghevole

FI

Käyttöohje kelkka SPACE

Tärkeää – Lue huolellisesti ia säilytä vastaisuuden varalle.

Paketin sisältö:

(A) 2 x 45 mm ruuvit, (B) 4 x 40 mm ruuvit, (C) 6 x muoviset aluslevyt (D) 6 x fi 5 mutterit, (E) selkänoja, (F) kelkka, makuupussi (lisävaruste), kelkan kansi (valinnainen)

Varoitus: Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten. Jos kelkka siirretään toiselle käyttäjälle, se tulee luovuttaa ohjeiden kanssa. Kelkka on tarkoitettu lapsille 2-vuotiaista 50 kg asti

VAROITUS

VAROITUS Vain aikuiset saavat taittaa ja avata kelkan

VAROITUS Vältä loukkaantuminen varmistamalla, että lapsi on poissa, kun avaat tai taitat tätä tuotetta.

VAROITUS Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.

VAROITUS Käytä aina kiinnitysjärjestelmää.

VAROITUS Älä tee rakennemuutoksia, koska ne voivat heikentää turvallisuutta.
VAROITUS Kelkan vetäminen moottoriajoneuvojen takana on kielletty.
VAROITUS Jos havaitset vaurioita, lopeta kelkan käyttö.
VAROITUS Älä laita kelkan sisälle mitään, paitsi lasta. Lapset voivat istua vain kasvat eteenpäin. Kelkka on tuettava molemmille luistoille, jotta sitä voidaan ohjata ja jarruttaa.
VAROITUS Käytä ulompia istuimen säleitä ajon aikana.
VAROITUS Älä aja löysissä, juoksevilla vaatteissa huivi roikkuu alas -tukeutumisaara.
VAROITUS On suositeltavaa käyttää henkilökohtaisia suojarusteita (kovat kengät, kypärä, suojat, käsineet).
VAROITUS Varmista, että selkänöjä on asennettu oikein.
VAROITUS Tukeutumisaara. Pitkä jono. Aikuisen valvonta vaaditaan.
VAROITUS Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

HUOLTO- JA TUOTETIEDOT

1. Kuivaa kelkka käytön jälkeen liinalla tai talouspaperilla. Suojaa metallijalkoja hankaamalla niitä öljyllä tai vaseliinilla. Säilytä kelkkaa kuivassa ja ilmastussa paikassa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei kelkassa ole vaurioita tai liiallista kulumista. Tarkista ennen jokaista käyttöä, että turvamekanismi toimii oikein. Jos on tarpeen korjata tai vaihtaa osia, se tulee tehdä erikoistuneessa laitoksessa, mieluiten käyttämällä alkuperäisiä valmistajan osia. Ota yhteyttä valmistajaan oppaan alussa annettuun osoitteeseen. Tuotteemme varmistaa, että lapset voivat leikkiä turvallisesti lumessa useiden vuodenaikojen ajan edellyttäen, että niitä käytetään tarkoituksenmukaisesti ja noudatetaan alla olevia ohjeita.

Ohjeet oikeaan käyttöön

Pienemmät lapset voidaan vetää kelmassa vyöt kiinnitettyinä. Hiihto erittäin matalalla rinteellä on sallittu vain hiljaisilla alueilla, joilla ei ole raskasta liikennettä ja aina aikuisen jatkuvassa valvonnassa. Kelkat eivät ole kilpailuvälineitä. Kannattaa ajaa vain lumella. Älä mene alas mäkeä tai kelkarata. Voit mennä alas vain erittäin loivista rinteistä (suositellaan ajamista tasaisella alustalla) varoen muita ihmisiä, puita, kiviä ja muita esteitä. Lelua tulee käyttää varoen, sillä vaaditaan taitoa, jotta vältetään putoaminen tai törmäys, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen käyttäjälle tai toiselle henkilölle.

Käyttötiedot

Taitetun Space-kelkan yksinkertainen taittotapa ja pienet mitat mahdollistavat sekä kätevän kuljetuksen auton tavaratilassa että helpon säilytyksen kotona. Suunnittelu mahdollistaa kelkan erittäin kätevän taittamisen ja avaamisen, samalla sulkeen pois mahdollisuuden ajaa väärin lukitulla istuimella. Patentoitu automaattinen lukitusmekanismi estää sitä taittumasta itsestään ajon aikana. Tuotteemme varmistaa, että lapset voivat leikkiä turvallisesti lumessa useiden vuodenaikojen ajan edellyttäen, että niitä käytetään tarkoituksenmukaisesti ja noudatetaan alla olevia ohjeita.

Arvioitu paikkamäärä: 1

Kelkan avaaminen

1. Avataksesi kelkan, tartu molemmiin käsiin vasemmalla ja oikealla puolella oleviin luistoihin ja avaa ne sitten niin, että kelkka avautuu ja lukitusjärjestelmä lukitsee kelkan. (kuva 11). **VAROITUS** Tarkasta aina kelkan avaamisen jälkeen, että lukitusjärjestelmä toimii kunnolla.

Kelkan kokoaminen

1. Aseta kelkka kyljelleen, vedä kelkan kyljessä olevasta tapista ja pidä siitä kiinni (kuva 5), tartu samalla toisella kädellä ja paina sitä alas (kuva 6). kelkka taittuu tasaiseksi (kuva 7).

Kelkan selkänöjan asennus:

1. Valmistele kelkka, selkänöjä, ruuvit, aluslevyt ja muovimutterit. (kuva 1)
2. Aseta kelkka vakaalle alustalle ja aseta sitten selkänöjä (kuva 2) työnnä ruuvit kelkan toisella sivulla oleviin reikiin ja kiinnitä mutterilla. (kuva 3)
3. Toista kelkan selkänöjan kiinnitysprosessi samalla tavalla kelkan toisella puolella. Tarkista selkänöjan kiinnityksen tarkkuus. **VAROITUS** Vain kelkat, joissa on tiukasti ruuvattu selkänöjä, ovat käyttövalmiita (kuva 4)

Kuljetuspyörät

1. Kelmassa on pyörät, joilla voit vetää sitä lumen peittämättömällä pinnalla estääksesi juoksijoiden vaurioitumisen. Tätä varten tartu kelkkaan metallikahvasta ja nosta kelkan etuosaa, kunnes kelkka pääsee liikkumaan vapaasti pyörillä. (kuva 8)
VAROITUS Älä koskaan käytä pyörillä varustettua kelkkaa, jossa on lapsi. Kuljetettaessa kelkkaa pyörillä lapsen tulee olla kelkan ulkopuolella ja huoltajan valvonnassa.

Kelkka-makuupussin asennus

1. Aseta makuupussi (kuva 10) kelkkaan, aseta sitten makuupussin selkänöja selkänöjalle ja vedä turvavyöt makuupussin reikien läpi makuupussiin.

2. Kiinnitä makuupussi istuinlaudoille käyttämällä makuupussin alla olevaa teippiä. (Kuva 9).

Lisävarusteet tilauksesta:

1. Makuupussi 2. Pällinen kokoonlaitettavia kelkkoja varten

FR

Manuel d'utilisation du traîneau SPACE

Important – A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

Contenu du paquet :

(A) 2 vis de 45 mm, (B) 4 vis de 40 mm, (C) 6 x rondelles en plastique (D) 6 x fi 5 écrous, (E) dossier, (F) traîneau, sac de couchage (option), housse pour traîneau (en option)

Avertissement : Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence future. Si le traîneau est transféré à un autre utilisateur, il doit être remis avec les instructions. Le traîneau est destiné aux enfants à partir de 2 ans jusqu'à 50 kg

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT Le traîneau ne doit être plié et déplié que par des adultes

AVERTISSEMENT Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu à l'écart lors du dépliage ou du pliage de ce produit.

AVERTISSEMENT Ne laissez pas un enfant jouer avec ce produit.

AVERTISSEMENT Utilisez toujours le système de fixation.

AVERTISSEMENT N'apportez aucune modification à la conception car cela pourrait réduire la sécurité.

AVERTISSEMENT Il est interdit de tirer le traîneau derrière des véhicules motorisés.

AVERTISSEMENT Si des dommages sont constatés, arrêtez d'utiliser le traîneau.

AVERTISSEMENT Ne placez rien à l'intérieur du traîneau, sauf un enfant. Les enfants ne peuvent s'asseoir que face vers l'avant. Le traîneau doit être soutenu par les deux patins afin de pouvoir être dirigé et freiné.

AVERTISSEMENT Utilisez les lattes extérieures du siège pour vous accrocher pendant la conduite.

AVERTISSEMENT Ne roulez pas avec des vêtements amples et fluides avec une écharpe pendante - il y a un risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT Il est recommandé d'utiliser des équipements de protection individuelle (chaussures rigides, casque, protections, gants).

AVERTISSEMENT Assurez-vous que le dossier est correctement installé.

AVERTISSEMENT Risque d'étouffement. Longue file d'attente. Surveillance d'un adulte requise.

AVERTISSEMENT Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

ENTRETIEN ET INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

1. Après utilisation, séchez le traîneau avec un chiffon ou une serviette en papier. Protégez les patins métalliques en les frottant avec de l'huile ou de la vaseline. Rangez le traîneau dans un endroit sec et aéré. Avant chaque utilisation, vérifiez le traîneau pour déceler tout dommage ou usure excessive. Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement du mécanisme de sécurité. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer des pièces, cela doit être effectué dans un établissement spécialisé, en utilisant de préférence les pièces d'origine du fabricant. Pour ce faire, veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée au début du manuel. Notre produit garantira que les enfants pourront jouer en toute sécurité dans la neige pendant de nombreuses saisons, à condition qu'ils soient utilisés comme prévu et qu'ils suivent les instructions ci-dessous.

Instructions pour une utilisation correcte

Les jeunes enfants peuvent être tirés sur le traîneau avec les ceintures attachées. Le ski sur des pistes à très faible inclinaison n'est autorisé que dans les zones calmes, sans circulation intense, et toujours sous la surveillance constante d'un adulte. Les traîneaux ne sont pas des équipements de compétition. Vous ne devez rouler que sur la neige. Ne descendez pas la colline ou sur la piste de luge. Vous ne pouvez descendre

que des pentes très douces (il est recommandé de rouler sur une surface plane), en faisant attention aux autres personnes, aux arbres, aux pierres et autres obstacles. Le jouet doit être utilisé avec prudence car des compétences sont nécessaires pour éviter une chute ou une collision qui pourrait entraîner des blessures à l'utilisateur ou à une autre personne.

Informations d'utilisation

La méthode de pliage simple et les petites dimensions du traîneau Space plié permettent à la fois un transport pratique dans le coffre d'une voiture et un rangement facile à la maison. La conception permet un pliage et un dépliage très pratiques du traîneau, tout en excluant la possibilité de rouler avec un siège mal verrouillé. Le mécanisme de verrouillage automatique breveté l'empêche de se replier pendant la conduite. Notre produit garantira que les enfants pourront jouer en toute sécurité dans la neige pendant de nombreuses saisons, à condition qu'ils soient utilisés comme prévu et qu'ils suivent les instructions ci-dessous.

Nombre de places estimé : 1

Déplier le traîneau

1. Pour déplier le traîneau, saisissez les patins des côtés gauche et droit à deux mains, puis ouvrez-les pour que le traîneau se déplie et que le système de verrouillage verrouille le traîneau. (fig.11). **AVERTISSEMENT** Toujours après avoir déplié le traîneau, vérifiez si le système de verrouillage fonctionne correctement.

Assemblage du traîneau

1. Placez le traîneau sur le côté, tirez la goupille située sur le côté du traîneau et maintenez-le (fig. 5), en même temps saisissez le patin avec votre autre main et appuyez dessus (fig. 6). le traîneau se pliera à plat (fig. 7).

Installation du dossier traîneau :

1. Préparez le traîneau, le dossier, les vis, les rondelles, les écrous, la clé à fourche et le tournevis (fig. 1).
2. Placez le traîneau sur une surface stable, puis placez le dossier (fig. 2). Insérez maintenant les vis dans les trous d'un côté du traîneau et fixez-les avec un écrou. (fig.3)
3. Répétez le processus de fixation du dossier du traîneau de la même manière de l'autre côté du traîneau. Vérifiez la précision de la fixation du dossier. **ATTENTION** Seul un traîneau avec un dossier solidement vissé est prêt à l'emploi (fig.4)

Roues de transport

1. Le traîneau est doté de roues que vous pouvez utiliser sur une surface non recouverte de neige pour le faire glisser afin d'éviter d'endommager les patins. Pour ce faire, saisissez le traîneau par la poignée métallique et soulevez l'avant du traîneau jusqu'à ce que le traîneau puisse se déplacer librement sur les roues. (fig.8)

AVERTISSEMENT N'utilisez jamais un traîneau à roues avec un enfant à l'intérieur. Lors du transport du traîneau sur roulettes, l'enfant doit être à l'extérieur du traîneau et sous la surveillance d'un tuteur.

Installation du sac de couchage luge

1. Placez le sac de couchage (Fig. 10) sur le traîneau, puis placez le dos du sac de couchage sur le dossier, puis passez les ceintures de sécurité dans les trous du sac de couchage et dans le sac de couchage.
2. Fixez le sac de couchage aux planches du siège à l'aide du ruban adhésif situé sous le sac de couchage. (Fig. 9).

Accessoires supplémentaires sur demande :

1. Sac de couchage 2. Housse pour luges pliables

ES

Manual de instrucciones del trineo SPACE

Importante – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas.

Contenido del paquete:

(A) 2 tornillos de 45 mm, **(B)** 4 tornillos de 40 mm, **(C)** 6 x arandelas de plástico **(D)** 6 x fi 5 tuercas, **(E)** respaldo, **(F)** trineo, saco de dormir (opcional), funda para trineo (opcional)

Advertencia: lea atentamente este manual antes de usarlo y consérvelo para consultarlo en el futuro. Si el trineo se cede a otro usuario, deberá entregarse junto con las instrucciones. El trineo está destinado a niños desde 2 años hasta 50 kg.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA El trineo sólo debe ser plegado y desplegado por adultos.

ADVERTENCIA Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al desplegar o plegar este producto.

ADVERTENCIA No permita que un niño juegue con este producto.

ADVERTENCIA Utilice siempre el sistema de sujeción.

ADVERTENCIA No realice ningún cambio de diseño ya que puede reducir la seguridad.

ADVERTENCIA Está prohibido arrastrar el trineo detrás de vehículos de motor.

ADVERTENCIA Si encuentra algún daño, deje de usar el trineo.

ADVERTENCIA No coloque nada dentro del trineo, excepto un niño. Los niños sólo pueden sentarse mirando hacia adelante. El trineo debe apoyarse sobre ambos patines para poder girarlo y frenarlo.

ADVERTENCIA Utilice los listones exteriores del asiento para sujetarse mientras conduce.

ADVERTENCIA No conduzca con ropa holgada y suelta y con una bufanda colgando: existe riesgo de asfixia.

ADVERTENCIA Se recomienda utilizar equipo de protección personal (calzado duro, casco, protectores, guantes).

ADVERTENCIA Asegúrese de que el respaldo esté instalado correctamente.

ADVERTENCIA Peligro de asfixia. Larga cola. Se requiere supervisión de un adulto.

ADVERTENCIA Nunca deje a un niño desatendido.

MANTENIMIENTO E INFORMACION DEL PRODUCTO

1. Después de su uso, seque el trineo con un paño o toalla de papel. Proteger los patines metálicos frotándolos con aceite o vaselina. Guarde el trineo en un lugar seco y aireado. Antes de cada uso, revise el trineo en busca de daños o desgaste excesivo. Antes de cada uso, comprobar el correcto funcionamiento del mecanismo de seguridad. Si es necesario reparar o reemplazar piezas, debe hacerse en una instalación especializada, utilizando preferiblemente piezas originales del fabricante. Para ello, póngase en contacto con el fabricante en la dirección que figura al principio del manual. Nuestro producto garantizará que los niños puedan jugar con seguridad en la nieve durante muchas temporadas, siempre que se utilicen según lo previsto y sigan las instrucciones a continuación.

Instrucciones para un uso adecuado

Los niños más pequeños pueden subirse al trineo con los cinturones abrochados. Esquiar por pistas con muy poca inclinación sólo está permitido en zonas tranquilas, sin mucho tráfico, y siempre bajo la supervisión constante de un adulto. Los trineos no son equipos competitivos. Sólo debes conducir sobre nieve. No descienda la colina ni se suba a la pista de trineo. Sólo se pueden bajar pendientes muy suaves (se recomienda circular sobre superficie plana), teniendo cuidado con otras personas, árboles, piedras y otros obstáculos. El juguete debe utilizarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar una caída o colisión que pueda provocar lesiones al usuario o a otra persona.

Información de uso

El sencillo método de plegado y las pequeñas dimensiones del trineo Space plegado permiten un transporte cómodo en el maletero del coche y un fácil almacenamiento en casa. El diseño permite plegar y desplegar el trineo de forma muy cómoda, excluyendo al mismo tiempo la posibilidad de viajar con un asiento mal bloqueado. El mecanismo de bloqueo automático patentado evita que se pliegue durante la conducción. Nuestro producto garantizará que los niños puedan jugar con seguridad en la nieve durante muchas temporadas, siempre que se utilicen según lo previsto y sigan las instrucciones a continuación.

Número estimado de plazas: 1

Desplegando el trineo

1. Para desplegar el trineo, agarre los patines de los lados izquierdo y derecho con ambas manos, luego ábralos para que el trineo se despliegue y el sistema de bloqueo bloquee el trineo. (figura 11). **ADVERTENCIA** Siempre después de desplegar el trineo, compruebe si el sistema de bloqueo funciona correctamente.

Montaje del trineo

1. Coloque el trineo de costado, tire del pasador ubicado en el costado del trineo y sosténgalo (fig. 5), al mismo tiempo agarre la guía con la otra mano y presiónela hacia abajo (fig. 6). El trineo se plegará (fig. 7).

Instalación del respaldo del trineo:

1. Prepare el trineo, el respaldo, los tornillos, las arandelas, las tuercas, la llave de boca y el destornillador (fig. 1)

2. Coloque el trineo sobre una superficie estable, luego coloque el respaldo (fig. 2). Ahora inserte los tornillos en los orificios de un lado del trineo y asegúrelos con una tuerca. (figura 3)
3. Repita el proceso de colocar el respaldo del trineo de manera similar en el otro lado del trineo. Compruebe la precisión del accesorio del respaldo. ADVERTENCIA Sólo está listo para su uso un trineo con el respaldo firmemente atornillado (fig.4)

Ruedas de transporte

1. El trineo tiene ruedas que puedes utilizar en una superficie que no esté cubierta de nieve para arrastrarlo y evitar daños a los patines. Para hacer esto, agarre el trineo por el mango de metal y levante la parte delantera del trineo hasta que pueda moverse libremente sobre las ruedas. (figura 8)
- ADVERTENCIA Nunca utilice un trineo con ruedas con un niño dentro. Al transportar el trineo con ruedas, el niño debe estar fuera del trineo y bajo la supervisión de un tutor.

Instalación del saco de dormir tipo trineo

1. Coloque el saco de dormir (Fig. 10) en el trineo, luego coloque la parte posterior del saco de dormir en el respaldo, luego pase los cinturones de seguridad a través de los orificios del saco de dormir y dentro del saco de dormir.
2. Fije el saco de dormir a las tablas del asiento usando la cinta ubicada debajo del saco de dormir. (Figura 9).

Accesorios adicionales bajo pedido:

1. Saco de dormir
2. Funda para trineo plegable

RO

Manual de utilizare pentru sania SPACE

Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST

DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Continutul pachetului:

(A) 2 șuruburi de 45 mm, (B) 4 șuruburi de 40 mm, (C) 6 x șaibe din plastic (D) 6 x fi 5 piulițe, (E) spătar, (F) sanie, sac de dormit (opțional), capac pentru sanie (opțional)

Avertisment: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați pentru referințe ulterioare. Dacă sania este transferată unui alt utilizator, această trebuie predată împreună cu instrucțiunile. Sania este destinată copiilor de la 2 ani până la 50 kg

AVERTISMENTE

AVERTISMENT Sania trebuie pliată și desfășurată numai de către adulți

AVERTISMENT Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut departe atunci când desfăceți sau pliați acest produs.

AVERTISMENT Nu permiteți unui copil să se joace cu acest produs.

AVERTISMENT Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.

AVERTISMENT Nu efectuați modificări de design deoarece acestea pot reduce siguranța.

AVERTISMENT Este interzisă tragerea saniei în spatele autovehiculelor.

AVERTISMENT Dacă se constată vreo deteriorare, nu mai utilizați sania.

AVERTISMENT Nu introduceți nimic în interiorul saniei, cu excepția unui copil. Copiii pot sta doar cu fața în față. Sania trebuie să fie sprijinită pe ambele derape, astfel încât să poată fi direcționată și frânată.

AVERTISMENT Folosiți șipicile exterioare ale scaunului pentru a vă ține în timpul mersului.

AVERTISMENT Nu călătoriți în haine largi, curgătoare, cu o eșarfă atârnată - există riscul de sufocare.

AVERTISMENT Se recomandă folosirea echipamentului individual de protecție (pantofi tari, casca, protectoare, manși).

AVERTISMENT Asigurați-vă că spătarul este instalat corect.

AVERTISMENT Pericol de sufocare. Linie lungă. Este necesară supravegherea unui adult.

AVERTISMENT Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.

INFORMAȚII DE ÎNTREȚINERE ȘI PRODUS

1. După utilizare, uscați sania cu o cârpă sau un prosop de hârtie. Protejați patinele metalice frecându-le cu ulei sau vaselină. Păstrați sania într-un loc uscat și aerisit. Înainte de fiecare utilizare, verificați sania pentru orice deteriorare sau uzură excesivă. Înainte de fiecare utilizare, verificați funcționarea corectă a mecanismului de siguranță. Dacă este necesară repararea sau înlocuirea pieselor, aceasta trebuie făcută

într-o unitate specializată, de preferință folosind piese originale ale producătorului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați producătorul la adresa indicată la începutul manualului. Produsul nostru va asigura că copiii se pot juca în siguranță în zăpadă timp de mai multe anotimpuri, cu condiția ca aceștia să fie utilizați conform intenției și să urmeze instrucțiunile de mai jos.

Instrucțiuni pentru utilizarea corectă

Copiii mai mici pot fi trași pe sanie cu curele prinse. Coborârea pe părții cu o înclinație foarte mică este permisă numai în zonele liniștite, unde nu există trafic intens și întotdeauna sub supravegherea constantă a unui adult. Săniile nu sunt echipamente competitive. Ar trebui să conduci doar pe zăpadă. Nu coborâți dealul sau pe pista de săniuş. Poți coborî doar pante foarte blânde (se recomandă să mergi pe o suprafață plană), având grijă la alte persoane, copaci, pietre și alte obstacole. Jucăria trebuie utilizată cu prudență, deoarece este necesară abilitate pentru a evita o cădere sau o coliziune care ar putea duce la rănirea utilizatorului sau a altei persoane.

Informații de utilizare

Metoda simplă de pliere și dimensiunile mici ale saniei Space pliate permit atât transportul comod în portbagajul unei mașini, cât și depozitarea ușoară acasă. Designul permite plierea și desfacerea saniei foarte convenabile, excluzând în același timp posibilitatea de a călători cu un scaun blocat necorespunzător. Mecanismul de blocare automat brevetat îl împiedică să se plieze în timpul conducerii. Produsul nostru va asigura că copiii se pot juca în siguranță în zăpadă timp de mai multe anotimpuri, cu condiția ca aceștia să fie utilizați conform intenției și să urmeze instrucțiunile de mai jos.

Numărul de locuri estimat: 1

Desfacerea saniei

1. Pentru a desface sania, apucați patinele din stânga și din dreapta cu ambele mâini, apoi deschideți-le astfel încât sania să se desfășoare și sistemul de blocare să blocheze sania. (fig. 11). AVERTIZARE Întotdeauna după desfacerea saniei, verificați dacă sistemul de blocare funcționează corect.

Asamblarea saniei

1. Așezați sania pe o parte, trageți știftul situat pe partea laterală a saniei și țineți-l (fig. 5), în același timp apucați alergătorul cu cealaltă mână și apăsați-l în jos (fig. 6). sania se va plia plat (fig. 7).

Instalarea spătarului pentru sanie:

1. Pregătiți sania, spătarul, șuruburile, șaibe, piulițe, cheia cu cap deschis și șurubelnița (fig. 1)
2. Așezați sania pe o suprafață stabilă, apoi așezați spătarul (fig. 2) Acum introduceți șuruburile în orificiile de pe o parte a saniei și fixați cu o piuliță. (fig.3)
3. Repetați procesul de atașare a spătarului saniei într-un mod similar pe cealaltă parte a saniei. Verificați precizia atașării spătarului. AVERTISMENT Numai o sanie cu spătar bine înșurubat este gata de utilizare (fig.4)

Roti de transport

1. Sania are roți pe care le puteți folosi pe o suprafață care nu este acoperită cu zăpadă pentru a o trage pentru a preveni deteriorarea alergătorilor. Pentru a face acest lucru, apucați sania de mânerul metalic și ridicați partea din față a saniei până când sania se poate mișca liber pe roți. (fig.8) AVERTISMENT Nu folosiți niciodată o sanie pe roți cu un copil înăuntru. La transportul saniei pe roți, copilul trebuie să fie în afara saniei și sub supravegherea unui tutore.

Instalarea sacului de dormit cu sanie

1. Așezați sacul de dormit (Fig. 10) pe sanie, apoi puneți spatele sacului de dormit pe spătar, apoi treceți centurile de siguranță prin orificiile sacului de dormit și în sacul de dormit.
2. Atașați sacul de dormit de plăcile scaunului folosind banda de sub sacul de dormit. (Fig. 9).

Accesorii suplimentare la cerere:

1. Sac de dormit 2. Husa pentru sanii pliabile

CZ

Manual de utilizare pentru sania SPACE

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Continutul pachetului:

(A) 2 șuruburi de 45 mm, (B) 4 șuruburi de 40 mm, (C) 6 x șaibe din plastic (D) 6 x fi 5 piulițe, (E) spătar, (F) sanie, sac de dormit (opțional), capac pentru sanie (opțional)

Upozornění: Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Pokud jsou saně předány jinému uživateli, je nutné je předat společně s návodem. Saně jsou určeny pro děti od 2 let do 50 kg

UPOZORNENÍ

VAROVÁNÍ Saně by měly skládat a rozkládat pouze dospělí
VAROVÁNÍ Abyste předešli zranění, zajistěte, aby se dítě při rozkládání nebo skládání tohoto produktu nenacházelo v dostatečné vzdálenosti.

VAROVÁNÍ Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

VAROVÁNÍ Vždy používejte upevňovací systém.

VAROVÁNÍ Neprovádějte žádné konstrukční změny, protože mohou snížit bezpečnost.

VAROVÁNÍ Je zakázáno táhnout saně za motorovými vozidly.

VAROVÁNÍ Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte saně používat.

VAROVÁNÍ Do saní nevkládejte nic, kromě dítěte. Děti mohou sedět pouze čelem dopředu. Saně musí být podepřeny na obou ližinách, aby se daly řídit a brzdit.

VAROVÁNÍ Při jízdě používejte lamely vnějšího sedadla k přidržení.

VAROVÁNÍ Nejezděte ve volném, splyvavém oblečení s šátkem svěřeným dolů - hrozí nebezpečí udušení.

VAROVÁNÍ Doporučuje se používat osobní ochranné prostředky (pevná obuv, přilba, chrániče, rukavice).

VAROVÁNÍ Ujistěte se, že je opěradlo správně nainstalováno.

VAROVÁNÍ Nebezpečí udušení. Dlouhá fronta. Nutný dohled dospělé osoby.

VAROVÁNÍ Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UDRŽBA A INFORMACE O PRODUKTU

1. Po použití osušte saně hadříkem nebo papírovou utěrkou. Kovové lyžiny chraňte potřením olejem nebo vazelinou. Saně skladujte na suchém a vzdušném místě. Před každým použitím zkontrolujte saně, zda nejsou poškozené nebo nadměrně opotřebené. Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci bezpečnostního mechanismu. Pokud je nutné opravit nebo vyměnit díly, mělo by to být provedeno ve specializovaném zařízení, nejlépe s použitím originálních dílů výrobce. Chcete-li to provést, kontaktujte výrobce na adrese uvedené na začátku návodu. Náš výrobek zajistí, aby si děti mohly bezpečně hrát na sněhu po mnoho sezón, za předpokladu, že budou používány k určenému účelu a budou se řídit níže uvedenými pokyny.

Pokyny pro správné použití

Menší děti lze táhnout na saních se zapnutými pásy. Lyžování sjezdovek s velmi nízkým sklonem je povoleno pouze v klidných oblastech, kde není hustý provoz a vždy pod neustálým dohledem dospělé osoby. Saně nejsou konkurenčním vybavením. Jezdit by se mělo pouze na sněhu. Nejezděte z kopce ani na sánkařskou dráhu. Sjíždět lze pouze velmi mírné svahy (doporučuje se jízda po rovině), dávat pozor na ostatní lidi, stromy, kameny a jiné překážky. Hračka by měla být používána opatrně, protože je potřeba dovednost, aby nedošlo k pádu nebo kolizi, která by mohla vést ke zranění uživatele nebo jiné osoby.

Informace o použití

Jednoduchý způsob skládání a malé rozměry složených saní Space umožňují jak pohodlnou přepravu v kufru auta, tak snadné skladování doma. Konstrukce umožňuje velmi pohodlné skládání a rozkládání saní, přičemž vylučuje možnost jízdy s nevhodně zajištěným sedákem. Patentovaný automatický uzamykací mechanismus zabraňuje samovolnému složení za jízdy. Náš výrobek zajistí, aby si děti mohly bezpečně hrát na sněhu po mnoho sezón, za předpokladu, že budou používány k určenému účelu a budou se řídit níže uvedenými pokyny.

Předpokládaný počet míst: 1

Rozkládání saní

1. Chcete-li saně rozložit, uchopte lyžiny na levé a pravé straně oběma rukama, poté je otevřete tak, aby se saně rozvinuly a uzamykací systém je uzamkl. (obr. 11). **VAROVÁNÍ** Vždy po rozložení saní zkontrolujte, zda uzamykací systém správně funguje.

Sestavení saní

1. Položte saně na bok, zatáhněte za kolík umístěný na boku saní a přidržte jej (obr. 5), zároveň uchopte běžec druhou rukou a zatlačte na něj (obr. 6). saně se složí naplocho (obr. 7).

Montáž opěradla saní:

1. Připravte si saně, opěradlo, šrouby, podložky, matice, vidlicový klíč a šroubovák (obr. 1)

2. Umístěte saně na stabilní povrch, poté umístěte opěradlo (obr. 2) Nyní vložte šrouby do otvorů na jedné straně saní a zajistěte je maticí. (obr.3)

3. Opakujte postup připevnění opěradla saní podobným způsobem na druhé straně saní. Zkontrolujte správnost upevnění opěradla. **VAROVÁNÍ** K použití jsou připraveny pouze saně s pevně přišroubovaným opěradlem (obr.4)

Transportní kolečka

1. Saně mají kolečka, která můžete použít na povrchu, který není pokrytý sněhem, k tažení, abyste zabránili poškození běžců. Chcete-li to provést, uchopte saně za kovovou rukojeť a zvedněte přední část saní, dokud se saně nebudou moci volně pohybovat po kolech. (obr.8)

VAROVÁNÍ Nikdy nepoužívejte saně s dítětem uvnitř. Při přepravě saní na kolečkách musí být dítě mimo saně a pod dohledem opatrovníka.

Instalace sáňkového spacího pytle

1. Položte spacák (obr. 10) na saně, poté položte zadní část spacáku na opěradlo, protáhněte bezpečnostní pásy otvory ve spacáku a do spacáku.

2. Připevněte spací pytel k deskám sedadla pomocí pásky umístěné pod spacím pytle. (obr. 9).

Další příslušenství na vyžádání:

1. Spací pytel 2. Potah na skládací saně

KARTA GWARANCYJN/ WARRANTY CARD/GARANTIEKARTE/GARANTNI LIST/ZÁRUČNÝ LIST/GARANCIAJEGY/ CARTA DE GARANTIA/ SCHEDA DI GARANZIA/ TAKUUKORTTI/ CARTE DE GARANTIE/ ZÁRUČNÍ LIST/ FIŠA DE GARANTIE/

No.	Data rozpoczęcia naprawy/ Date of repair commencement/ Datum der Aufnahme der Reparatur/ Datum počетка popravke/ Dátum začatia opravy/ A javitás megkezdésének dátuma/ Data di inizio della riparazione/ Päivämäärä, jolloin korjaus aloitettiin/ Date de première réparation /Fecha de inicio de la reparación/ Data inceperii reparatiei/ Datum zahájení opravy	Data wykonania naprawy/Date of repair completion/Datum der Reparatur/ Datum početka popravke/ Dátum opravy/ A javítás dátuma/ Data della riparazione/ Korjauspäivämäärä/ Date de réalisation de la réparation/ Fecha de realización de la reparación/ Data executării reparației/ Datum provedení opravy.	Ważność gwarancji zostaje przedłużona do/Warranty extended until/Warranty extended until/ Rok ważenja garancije je produžen do/ Platnost záruky je rozšírená do/ A garancia érvényessége meghosszabbodik/ Validità della garanzia prolungata fino al/ Takuun voimassaoloaikaa pidennetään/ Validité de la garantie est prolongée jusqu' au/ La validez de la garantía se prorroga hasta/ Valabilitatea garanției este prelungită până la/ Platnost záruky byla prodloužena.	Rodzaj naprawy i podpis/Type of repair and signature/Typ der Reparatur und Unterschrift/ Vrsta popravke i potpis/ Typ opravy a potpis/ Javítás típusa és aláírás/ Tipo di riparazione e firma/ Korjauksen laji ja allekirjoitus/ Nature de la réparation et signature/ Tipo de reparación y firma/ Tipul reparației și semnăturay/ Druh opravy a potpis.
-----	---	---	---	--